



富山国際人材交流センター協同組合

# TIMPEA★NEWS

vol. 17

発行：富山国際人材交流センター協同組合  
〒939-8271 富山市太郎丸西町1-3-4-301  
TEL 076-423-5370 FAX 076-423-5368  
E-mail : timpea@biscuit.ocn.ne.jp  
URL : <http://www5.ocn.ne.jp/~timpea/>  
《営業時間のご案内》  
9：00～17：00（祝祭日を除く平日）

## スピーチコンテスト

午前中には、組合初となる日本語スピーチコンテストを開催しました。

優勝した O社 王さんには、賞金とお米などを贈呈いたしました。

ほとんどの実習生が初めての体験で緊張の中、みなさん頑張って発表しておられました。



良い経験になりました。



今年入国したばかりの実習生も、職場の方への感謝の気持ちや今後の目標などを、心を込めて伝えました。



↑ 久しぶりに集まった同僚と記念撮影 会場の様子！



これからも日々の実習はもちろんのこと、日本語の勉強にも励んで下さいね！



● 楽しいひと時を過ごしました♪

今年のイベントは“ゆっくり温泉&おいしいものを食べよう！”というテーマで、7月15日（日）呉羽ハイツへ行きました。



## 日本語スピーチコンテスト & 日帰り旅行

帰国間近の実習生にとっては、最後の思い出に。「帰国が待ち遠しい。でも、もっと日本にいたい…」と、複雑な心境も聞かれました。



残念ながら写真はありませんが、温泉はとっても気持ち良く、眺めも最高でした！！

## 昼食・歓談



♪ 森進一 おふくろさん♪



楽しくおしゃべりしながら、たくさんの料理をいただきました！^o^!



一番人気の料理は、「牛すじ」でした。



↑ 楽しかった1日… 帰りのバスの車内で

アンケート結果は裏面へ



# アンケート結果

## 《実習生より》

- ◆みんな頑張っているスピーチをしていた。
- ◆有意義な取り組みで、日本語がレベルアップしたと思う。
- ◆スピーチを聞いてから、日本語を勉強する意欲が出てきた。これから一生懸命日本語を勉強したい。

**スピーチ  
コンテスト  
について**

## 《企業の方より》

- ◆発表者それぞれが自身の思いを発信した姿に感銘を受けた。
- ◆実習生の普段感じている事が分かり、良い試みだったと思う。

- ◆美味しかった。特に牛すじは、故郷の味がした。
- ◆種類が多くて良かった。
- ◆日本料理が好きになってきた。
- ◆かなり豪華だったが、あまりおいしくなかった。

**昼食  
に  
ついて**

- ◆オードブル形式で、若者には良かったと思う。
- ◆予算の都合もあると思うが‘懐石’のような和食も良いと感じた。
- ◆テーブルごとだったので、落ち着いて食べられ良かった。

- ◆温泉は楽しかった。初めてで本当に嬉しかった。日本の文化を体験できて良かった。
- ◆チャンスがあれば立山に行きたい。(雪に覆われた立山はすばらしい！)
- ◆有名な所に行き、日本の文化と歴史を理解したい。

(東京・奈良・京都・富士山など)

**その他  
の  
ご意見**

- ◆地理的に県の中心の場所だったので良かった。
- ◆午後の自由時間については、時間を持て余した人もいたようだ。
- ◆毎回趣が異なり、それぞれ良いと思う。

今年は、スピーチコンテストを取り入れたこれまでにない真面目な内容でしたが、発表者はもちろん、傍聴した多くの実習生からも「日本語学習に対する意欲がでた。」という声を聞くことができたので、よい機会となったようです。

## ～組合からのお知らせ～

### ◆ 新しい在留管理制度と『在留カード』について

7月9日以降に資格変更・期間更新を迎えた実習生には、随時『在留カード』が発行され、パスポートと共にお渡ししています。

#### 『在留カード』の発行に伴い

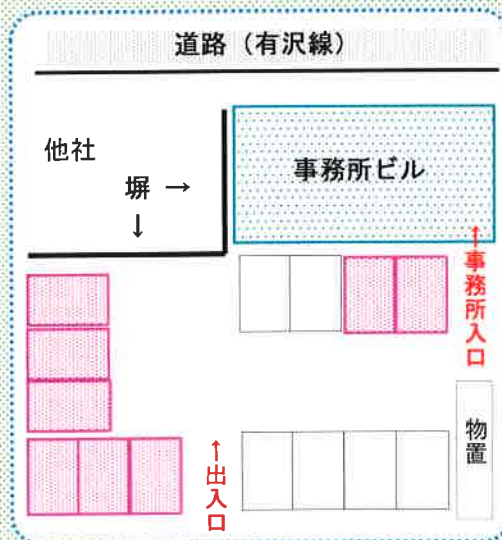
- これまでのパスポート上への許可の記載（許可証印シールの張付け）は行われません。すべて『在留カード』に記載されます。
- 資格変更・期間更新の度に、新しい『在留カード』が発行されます。＜在留カードの有効期間は、在留期間満了日までです。＞  
※申請に必要な写真は、その都度必ず、過去3ヵ月以内のものをご提出下さい。
- 入国時（地方空港の場合）は、パスポートに「在留カード後日交付」と記載され、各市町村に居住地の届出をした後日、入国管理局から本人宛に『在留カード』が郵送されます。
- 一時帰国する際には、出入国カードの出国記録（右側）の上に「□みなし再入国許可による出国を希望します。」という欄がありますので、ここを必ず✓チェックして下さい。

出入国カード：外国人用（再入国）→



### ◆ 新事務所 駐車場のご案内

事務所へお越しの際は、下記□の場所へお車をお止め下さい。



#### \*\*\* 編集後記 \*\*\*

事務所の移転から1ヵ月が経ち、ようやく落ち着いてきました。毎日3階までの上り下りは、とてもいい運動になります。窓からはビルの上に立山連峰も見えます。

お近くにお越しの際は、ぜひ一度お立ち寄り下さい。